

## **VOYAGE AU JAPON**

**(Du 17 Mai au 27 Mai 2024)**



**Bienvenus sur la « planète » Japon !**

# Programme

## Jour 1 : 17 Mai 24 (Ven) : Tunis – Dubaï

**14h00** : Départ de Tunis-Carthage à Dubaï par Vol **EK748**

**22h50** : Arrivée à Dubaï

**02h40** : (AM) : Continuation vers Tokyo, Vol **EK318**.

## Jour 2 : 18 Mai 24 (Sam) : Dubaï – Tokyo

**17h35** : Arrivée à **Tokyo** (Aéroport Narita).

Transfert par Bus privé à l'hôtel (durée du trajet : 60mn).

**20h15-21h30** : Diner Buffet Luxe (Rest : Dining Hapuna situé dans l'hôtel)

Nuitée à l'hôtel **Shinagawa Prince Hotel 4\*** ou similaire

<https://www.princehotels.com/shinagawa/>

## Jour 3 : 19 Mai 24 (Dim) : Découvrir Tokyo, la capitale du Japon

**9h30** : Petit déjeuner à l'hôtel.

Une journée entière de découverte en bus privé.

Visite du sanctuaire Meiji Jingu, le quartier Asakusa, le fameux **temple Sensoji**

<https://www.youtube.com/watch?v=RuCcoLw7omI>

Panorama de Tokyo Metropolitan building.

**13h30-14h30** : Déjeuner (inclus) à Sky Grill Buffet Musashi

**15h45-16h45** : Balade dans le quartier chic de **Ginza** et temps libre.

Retour à l'hôtel par bus.

Diner libre

Nuitée à l'hôtel **Shinagawa Prince Hotel 4\***

## Jour 4 : 20 Mai 24 (Lun) : Journée découverte décontractée de Tokyo

Petit déjeuner à l'hôtel.

Durant cette journée, votre accompagnateur va vous embarquer dans la découverte des « coulisses » de la vie de Tokyo. Vous partagerez la vie quotidienne des Tokyoïtes en utilisant les fameux transports en communs fameux pour leur phénoménale ponctualité.

Si vous êtes curieux, vous pouvez vous réveiller un peu plus tôt pour vivre l'expérience de l'incroyable discipline et rigueur des japonais s'entassant dans les trains à l'heure de pointe matinale. Ce témoignage de cet aspect de la vie quotidienne des Tokyoïtes est un vrai amusement pour les visiteurs étrangers, et une façon de relativiser le sens du succès économique.

Déjeuner libre

Vous visiterez les fameux quartiers de Tokyo, tels que, **Shinjuku Akihabara...** La visite du quartier prisé de **Harajuku**, lequel à lui seul, est une vraie découverte (anthropologique) pour les initiés aux cultures exotiques et un **choc culturel** pour la majorité des visiteurs Tunisiens.

Diner libre

Nuit à l'hôtel **Shinagawa Prince hotel 4\***

NB : Prière de prévoir comme bagage **seulement un sac à dos** pour les deux prochaines nuitées du 21 & 22 Mai

### **Jour 5 : 21 Mai 24 (Mar) : Tokyo – Fuji – Hakone (Nuitée dans un hôtel « Ryokan » typiquement japonais)**

**07h45** : Petit déjeuner à l'hôtel.

NB : Confiez votre valise à la réception de l'hôtel à 7h45. **Nous nous occuperons de son transfert jusqu'à votre chambre d'hôtel à Kyoto.**

**08h30** : Départ vers la station de Shinagawa pour prendre le train TGV jusqu'à la station Odawara

**09h00** : Arrivée à Odawara et continuation par bus pour une journée d'immersion dans les magnifiques paysages naturels du **Mont Fuji & Hakone**, fameuse pour ses **sources thermales**

Montée en **téléphérique** du **Mont Owakudani** pour admirer des vues magnifiques sur le lac et les alpes Japonaises.

**11h35-11h50** : Savourez une croisière sur les eaux du **lac Ashi** et respirez l'air pur de la nature verdoyante qui vous entoure.

Ne pas rater la photo carte postale à prendre si la météo le permet 😊

**12h00-13h00** : **Déjeuner (inclus)** dans un restaurant local

**14h15-15h30** : Clôturez le programme de la journée avec la visite de **Hoshino Hakkai**

<https://www.yamanashi-kankou.jp/english/recover/oshino-hakkai.html>

[https://www.youtube.com/watch?v=5uE\\_G1kXXs4](https://www.youtube.com/watch?v=5uE_G1kXXs4)

Transfert vers votre hôtel « Ryokan » à Hakone **Susukinohara Ichinoyu** (chambre en style Japonais)

<https://www.ichinoyu.co.jp/susuki/eng/>

(Pas de chambre double disponible dans cet hôtel)

**19h00** : **Diner Japonais (inclus)** et nuitée à l'hôtel

### **Jour 6 : 22 Mai 24 (Mer) : Hakone - Kanazawa**

**07h40** : Petit déjeuner à l'hôtel et check-out.

Transfert vers la station de Odawara pour aller à **Kanazawa (via Tokyo)**

**13h36** : Arrivée à Kanazawa

**Déjeuner (inclus)** dans un restaurant local

Visite de l'authentique ville de Kanazawa par bus

Visite de **Kenrokuen Garden**, considéré à juste titre comme le plus beau jardin (parc) du Japon, et le quartier **Higashiy Chaya district**.

En fin de journée, départ vers **Kanazawa** & check-in à **Hôtel Kanazawa**

<https://www.kanazawa.co.jp/english>

Diner libre

Nuitée à l'hôtel

## Jour 7 : 23 Mai 24 (Jeu) : Kanazawa - Takayama – Kyoto

**08h00** : Petit déjeuner à l'hôtel.

Partez en bus pour découvrir le Japon antique à travers la visite du pittoresque village authentique de **Shirakawago** :

Temps libre pour une promenade dans les ruelles de **Shirakawago**

Transfert vers **Takayama**, nommée aussi la « Kyoto du nord ».

**13h15-14h15** : **Déjeuner (inclus)** dans un restaurant local à Takayama.

**16h33** Continuation vers **Kyoto** par train Express à travers les différents paysages et scènes de la vie sociale de la compagnie japonaise.

**20h12** : Arrivée à Kyoto et transfert vers votre hôtel **Daiwa Roynet Kyoto Ekimae** ou similaire  
<https://www.daiwaroynet.jp/en/kyoto-ekimae/-hotel>.

**20h30** : Check-in à votre hôtel

Diner libre et nuitée à l'hôtel

## Jour 8 : 24 Mai 24 (Ven) : Kyoto

**09h30** : Petit déjeuner à l'hôtel.

Une journée entière est dédiée à la visite et la découverte en bus privé de **Kyoto**. C'est la capitale historique qui regroupe plus de Mille temples et sanctuaires.

**10h-11h30** : Visite du célèbre temple **Kinkakuji (le Pavillon d'Or)** dans le décor d'estampe de son lac cerné de collines boisées.

<https://www.youtube.com/watch?v=bw6rEZsLirg&t=44s>

**12h00-13h00** : Balade dans le fameux marché de Kyoto situé en centre-ville **Nishiki Ichiba**

<https://www.youtube.com/watch?v=w0JIDFOh5NM>

**13h30-14h30** : **Déjeuner Buffet (inclus)** dans un hôtel

**15h00-16h00** : Passez ensuite par le sanctuaire de **Fushimi Inari**,

<https://www.youtube.com/watch?v=nbjXHKWtHG4>

**16h30-18h00** : Visite du **quartier de Gion** avec ses petites rues bordées de maisons de thé. Au cours de ces déambulations, une gracieuse **Geisha en kimono** pourrait apparaître à chaque instant...

**18h30** : Retour à votre hôtel

Diner libre & nuitée à **hôtel Kyoto Daiwa Roynet Kyoto Ekimae** ou similaire

## Jour 9 : 25 Mai 24 (Sam) : Kyoto – Nara - Osaka – Kyoto

**08h45** : Petit déjeuner à l'hôtel.

Confiez votre valise à la réception de l'hôtel AVANT 08h30. **Nous nous occuperons de son transfert jusqu'à l'aéroport de Tokyo.**

Profitez de cette journée à votre guise

Durant cette journée vous pourrez joindre votre accompagnateur pour une visite spontanée de la ville de Nara, la plus ancienne capitale du Japon, et d'Osaka, la troisième ville du Japon.

Vous aurez l'opportunité de visiter le « **Temple Todaiji** » à Nara & le flamboyant quartier Dotonbori situé au centre-ville de Osaka ( vous utiliserez les transports en communs à votre charge, coût de transport estimatif : JPY3000~75TND/P)

Ou, vous pouvez choisir à **passer** une journée à votre guise pour découvrir davantage la ville de Kyoto. Durant cette journée, vous aurez l'opportunité de visiter le « **Temple Kyomizu** » & le quartier Gion (transport en ville à votre charge)

Déjeuner libre

Retour à Kyoto

**Diner D'adieu (inclus) & nuitée à hôtel Kyoto Daiwa Roynet Kyoto Ekimae** ou similaire

### **Jour 10 : 26 Mai 24 (Dim) : Kyoto – Tokyo & Retour au pays**

Petit déjeuner à l'hôtel.

Passez la matinée à votre guise pour une autre exploration individuelle de Kyoto et achat de souvenirs

**Libération des chambres (check-out) au plus tard à 11h00**

**14h30** : Rencontre de tout le groupe à la réception de l'hôtel

Départ à pied (5mn) vers la station de Kyoto pour prendre le TGV vers Tokyo

**17h35** : Départ vers Tokyo

**18h24** : Arrivée à la station de Tokyo

**19h36** : Continuation vers l'aéroport de Narita par Narita Express

**22h30** : Arrivée à l'aéroport de Narita

Diner libre à l'aéroport

Enregistrement du vol de retour vers Dubaï

### **Jour 11 : 27 Mai 24 (Lun) : Tokyo - Dubaï – Tunis**

**22h30** : Départ vers Dubaï DXB sur le vol **EK319**

**04h50** : Arrivée à Dubaï

**08h45** : Départ de Dubaï vers Tunis sur le Vol **EK 747**

Arrivée à Tunis à **11h55**

### **Prix du forfait :**

**Par personne en Chambre Double : 13.800 TND (\*)**

**Supplément single 2.200 TND (\*)**

**Supplément Business Class : A vérifier au moment d'achat & paiement**

(\*) Les tarifs indiqués ci-dessus restent applicables selon les conditions suivantes :

- A un taux de change (vente) aux banques tunisiennes allant jusqu'à **1000Yen = 21TND**. En cas de fluctuation du taux de change, les tarifs seront ajustés en conséquence.

- - En cas de non-introduction d'une taxe Fuel par la compagnie aérienne, laquelle peut varier (en général) entre 150 et 250TND. En cas d'introduction de ladite taxe, le montant appliqué par la compagnie aérienne sera rajouté au montant du forfait sans aucune majoration de notre part.

## Bon Voyage

### Services inclus dans le forfait :

Vol	Classe économique
Aller : 17 Mai 24	Tunis Q Dubaï Q Tokyo
Retour : 26 Mai 24	Tokyo Q Dubaï Q Tunis

### Transport Terrestre :

Bus privés pour tous les transferts & excursions mentionnés dans le programme.

Transport par (TGV) Train à Grande Vitesse pour les transferts entre les grandes villes

### Repas :

- Tous les petits déjeuners,
- Quatre Déjeuners : Le 19, 21, 23 & 24 Mai
- Trois Diners : Le 18, 21 & 25 Mai

### Hébergement dans les hôtels ci-après (sauf imprévu):

- Le logement en chambre TWIN / DOUBLE/SINGLE **Shinagawa Prince Tokyo** à Tokyo
- Le logement en chambre TWIN SEULEMENT (2 LITS SEPARÉS) à **Susukinohara Ichinoyu** à Hakone
- Le logement en chambre TWIN SEULEMENT (2 LITS SEPARÉS) à **hôtel Kanazawa** à Kanazawa
- Le logement en chambre TWIN SEULEMENT (2 LITS SEPARÉS) à **Daiwa Roynet Kyoto Ekimae** à Kyoto

### Assistants & Guides :

Notre Accompagnateur /Guide Tunisien, maîtrisant le Japonais & l'anglais, sera assisté par un assistant local lors de la majorité des transferts & des excursions.

### Sites & musées :

Frais d'entrées aux sites & musées mentionnés dans le programme

### Le forfait ne comprend pas :

- Timbre de voyage
- Boissons (en dehors des petits déjeuners)
- Les repas non mentionnés
- Tous les déplacements à titre privé en métro, train ou taxi en villes
- Laverie, téléphone et autres dépenses personnelles.
- Assurance Voyage (OBLIGATOIRE) par vos soins
- Le pourboire à payer aux assistants et chauffeurs japonais (40 US\$/ personne pour tout le séjour)

### Visa d'entrée au Japon :

Les citoyens Tunisiens n'ont **PAS besoin** de visa d'entrée au Japon

### Conditions d'inscription & de paiement :

Toute inscription ne sera considérée confirmée qu'après le paiement de l'avance : **Cinq Mille Dinars (5000TND) à l'inscription.**

Par soucis d'équité, nous procéderons sur la base de Premier venu, Premier servi.  
**Merci pour votre compréhension**

Le reliquat doit être payé **avant le 15 Mars 2024**

Tout(e) participant(e) manquant au paiement du reliquat après le 10 Mars 2024 sera mis sur la liste d'attente, donnant la priorité de participation à un(e) participant(e) ayant payé la totalité du montant du forfait.

### **Montants de remboursement en cas d'annulation :**

**Il arrive parfois que des circonstances exceptionnelles (maladie, perte de personne chère...) obligent un(e) participant(e) à annuler son voyage. Dans de telles circonstances, notre politique nous dicte de faire de notre mieux afin de lui éviter les frais d'annulation et ce, par différents moyens (trouver un participant qui le/la remplace, négocier avec nos prestataires...).**

Dans l'improbable cas extrême où nous n'aurions pas trouvé le moyen de le/la rembourser la totalité du montant payé, les montants de remboursements minimums garantis seront comme suit :

- Annulation après inscription : la totalité du montant moins 500ND
- Annulation faite entre le 15 février et le 14 mars 2024 : la totalité du montant payé moins 2000TND (\*)
- Annulation faite entre le 15 mars et 14 avril 2024 : la totalité du montant payé moins 5000TND (\*)
- Annulation faite entre le 15 avril et le 03 mai 2024 : la totalité du montant payé moins 9000TND (\*)
- Annulation faite à partir du 04 mai 2024 : La totalité du montant payé sera retenue (\*)
- En cas d'annulation d'une personne A partageant une chambre avec une personne B, il sera de la responsabilité de la personne A de trouver une autre personne avec qui partager sa chambre. Le cas échéant, la personne A prendra à sa charge le supplément single 1400 TND.
- Toute modification de changement de date (de retour) avant le départ sera sujette à des frais de modification qui seront calculés et communiqués suite à votre demande du changement
- Après le départ, AUCUN changement de date (de retour) n'est autorisé

(\*) Pour les participants voyageant en Business Class, des conditions particulières s'appliquent en cas d'annulation et ce, seulement concernant le remboursement des frais du billet d'avion.

- En cas d'annulation de la part d'une personne A partageant une chambre avec une personne B, il sera de la responsabilité de la personne A de trouver une autre personne pour partager la Chambre avec la personne B. Le cas échéant, la personne A prendra à sa propre charge le Supplément single 2.200 TND.
- Toute modification de changement de date (de retour) avant le départ sera sujette à des frais de modification qui seront calculés par la compagnie aérienne (Emirates) et communiqués.

En vous inscrivant à ce programme de voyage, vous aurez accepté toutes nos conditions particulières relatives à ce voyage, citées ci-dessus, et à nos conditions générales citées ci-dessous :

NB. La communication de toute annulation doit être envoyée par email aux adresses suivantes :  
outgoing.batouta@gmail.com et lamia.batouta@gmail.com

### CONDITIONS GENERALES DE VOYAGE ORGANISE A L'ETRANGER

Les présentes Conditions générales de vente régissent l'offre de voyage organisé du 17 au 27 Mai 2024 à destination du Japon par la société "Batouta Voyages".

Le client reconnaît en avoir pris connaissance et les avoir acceptées.

Définitions :

Client : Le client désigne la personne physique ou morale qui achète le voyage organisé susmentionné. L'acheteur sera considéré comme le bénéficiaire du forfait acheté.

Forfait Voyage Organisé : le forfait du voyage organisé est constitué des prestations indiquées dans le descriptif du programme du dit voyage.

Acceptation des Conditions Générales de Vente du Forfait :

Les présentes Conditions Générales s'appliquent à toute réservation effectuée par le client et dont la disponibilité a été confirmée par "Batouta Voyages".

L'acceptation intégrale des Conditions Générales est matérialisée par la signature manuscrite ou électronique (par email), des présentes.

Modifications :

Toute modification effectuée après validation du forfait peut engendrer des frais supplémentaires notamment concernant le choix du type d'hébergement sollicité.

Dans le cas où la demande de changement d'une chambre double à une chambre individuelle est formulée avant la date du départ, "Batouta Voyages" fait de son mieux pour trouver un autre partenaire pour partager la chambre avec la personne devenue en chambre individuelle. Le cas échéant, le client ayant pris la décision du changement prend à sa charge tous les éventuels suppléments.

Dans la situation où le client concerné formule sa demande au cours du voyage, celui-ci prend à sa charge les éventuels suppléments relatifs au changement en question.

Prestations :

Transport :

Dans le cadre de l'achat de billets d'avion et/ou tickets de trains et/ou bus et/ou bateau, "Batouta Voyages" agit en intermédiaire entre le client et les compagnies concernées qui assument, seules, la responsabilité de tous préjudices, dommage, incident, accident ou perte de bagage.

Hébergement :

La classification attribuée aux établissements hôteliers figurant dans le descriptif du programme correspond à une classification établie en référence à des normes locales dans le pays d'accueil et qui peuvent être différents de ceux appliqués en Tunisie.

Excursions/Visites :

Dans le cas où un client s'attarde au départ d'une excursion ou d'un transfert pour une cause autre qu'une maladie ou un accident grave, au point où l'accompagnateur juge qu'il y a un risque au bon déroulement du séjour pour le reste du groupe à cause de son retard, l'accompagnateur se voit dans l'obligation de respecter l'itinéraire du programme d'origine. Le client qui s'est attardé est responsable de rattraper le reste du groupe à ses propres frais.

Responsabilité

"Batouta Voyages" apporte un soin particulier aux choix de ses prestations et veille au respect de ses engagements contractuels. Cependant, le programme du voyage tel que mentionné (visites guidées, itinéraire, catégorie de l'hôtel...) peut être modifié et/ou annulé par suite de circonstances indépendantes de la volonté de l'agence notamment dans les cas suivants :

Une action ou omission imputable au client ;

Une action ou omission imputable à un tiers ;

Une mauvaise ou inhabituelle condition météorologique ;

Une force majeure.

Dans tous les cas, "Batouta Voyages" est seulement reconnu en tant qu'organisateur du voyage.

Situations Particulières :

En cas de perte de documents de voyages et/ou argent :

Le client qui perd son argent et/ou document de voyage juste avant ou durant le voyage est totalement responsable de ses frais jusqu'à la fin du voyage.

En cas d'accident de santé ou de maladie :

Dans le cas où un client encourt un accident de santé ou maladie, l'assistant de "Batouta Voyages" accompagnant le groupe fera de son mieux afin de confier le client accidenté aux soins d'une institution médicale dans le pays d'accueil. En cas de besoin, et sur la demande du client, "Batouta Voyages" se chargerait de lui assigner un accompagnateur local afin de l'assister & lui tenir compagnie durant sa convalescence et/ou jusqu'à son rapatriement. Les frais médicaux seront à la charge de sa société d'assurance auprès de laquelle le client a acheté son assurance voyage.

Bien qu'elle soit obligatoire, le client est seul responsable du contenu de services qui lui sont offerts par sa compagnie d'assurance.

En cas de décès :

Dans le cas de décès d'un client au cours d'un voyage, "Batouta Voyages" fera de son mieux afin d'activer la procédure de rapatriement de la dépouille du défunt. Tous les frais relatifs à la mise en garde de la dépouille (morgue...) du défunt jusqu'à son rapatriement sont à la charge de sa famille ou sa compagnie d'assurance.

Loi Applicable/ Compétence Juridictionnelle :

Les présentes conditions générales sont soumises aux lois et règlements en vigueur en Tunisie.

Tout litige relatif à leur interprétation et/ou exécution relève de la seule compétence des tribunaux de Tunis.

Modifications des présentes Conditions Générales :

"Batouta Voyages" se réserve le droit de modifier ou de mettre à jour les présentes Conditions Générales à tout moment, sans préavis.

J'accepte les conditions générales et particulières du Voyages.

Signature du voyageur